



Together, making quality

ISO/TS 16949

BUREAU VERITAS
Certification



212321

ALBARAN

CLIENTE / CUSTOMER

4300252

GETRAG S.P.A.

VIA DEI CICLAMINI 4

I-70026 - MODUGNO (BARI)

BARI

C.I.F.:IT04886850728

ALBARAN DE ENTREGA Delivery Doc	FECHA Date	PEDIDO N° Order N°	N° Proveedor Supplier N°	FORMA DE ENVIO Type Shipment	PAG. Page
18A - 99614	30/07/2018				1

REFERENCIA Your Reference	REFERENCIA LCN Our Reference	DESCRIPCION Description	ORDEN F. Manuf. Order	N° BULTOS No. Packages	CANTIDAD Quantity
------------------------------	---------------------------------	----------------------------	--------------------------	---------------------------	----------------------

2510088400	100800490A000	ACTUATION MECHANISM CPL			2.760,00
	Nivel Ingenieria: G	Pedido N°/Order N°: 5500039762			
2510088400	100800490A000	ACTUATION MECHANISM CPL	97506	24,00	120,00
	Nivel Ingenieria: G	Pedido N°/Order N°: 5500039762			

180197349
5008475547
QR 180197401

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2880

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 24

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 06/08/2018

Firma

OBSERVACIONES DE MERCANCIA
Merchandise Remarks



Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-006788 vom 30.07.2018



18-006788

Ludwigsburg, 01.08.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LCN Mecanica SL Avda. Cristobol Colon 304 19004 GUADALAJARA SPANIEN		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 06.08.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Guadalajara Land / Pays Spanien Zeit / Temps Datum / Date 30.07.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	18A - 99618	25	EP	Getriebeteile	3.120	
2	18A - 99614					
Summe: Total:					3.120,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz	Ämtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via der Freie Handlung des Marchandses 27, 00186 Modugno (BA) Datum / Date 06.08.2018				
20 LCN Mecanica SL E-19004 Guadalajara Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		GETRAG SPA I-70026 Modugno 06.08.2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604